

Kirkeuke for fred i Palestina og Israel, 4.-10. juni 2009

Fellesaksjon for en rettferdig fred, tilrettelagt av Kirkenes verdensråd

ØKUMENISK GUDSTJENESTE:

TID FOR FRED

Gudstjeneste med refleksjon

Beretninger av unge palestinere og israelere

En gudstjeneste presentert av en irsk kirke
etter besøk i Israel og De palestinske områder,
forkortet og oversatt til bruk i Norge

KIRKEUKE FOR FRED I PALESTINA OG ISRAEL 4.-10. JUNI 2009

Menighetene oppfordres til å samles om bønn om fred i Palestina og Israel under den vanlige søndagsgudstjenesten den 7. juni 2009 eller ved en spesiell gudstjeneste på et annet tidspunkt.

- For fjerde år på rad inviterer Kirkenes verdensråd medlemskirker og kirkelig baserte organisasjoner til å markere en solidaritets-uke for rettferdig fred i Palestina og Israel. Siktemålet med solidaritetsuken **4. - 10. juni 2009** er å gi et kirkelig bidrag til å sikre legitime rettigheter og en framtid for begge folkene. Samtidig skal denne internasjonale kirkeuken også sette fokus på de utfordringer som de kristne kirkene i regionen står overfor. [For mer informasjon om Kirkenes verdensråds initiativ i denne saken, se egen nettpresentasjon her.](#)
- Den norske kirke behandlet kirkene i Midtøsten og vårt ansvar som en viktig sak på Kirkemøtet i 2008. Saksfremlegget og vedtaket som ble fattet, kan leses her: [Kyrkjemøte-sak KM 09/08 - "Kyrkjene i Midtausten og vårt ansvar"](#) (pdf)
Se også følgende uttalelse fra Mellomkirkelig råd: [Uttalelse fra Mellomkirkelig råd 14. mai 2009: "Rettferd og fred i Aust-Jerusalem"](#)
- Fra Norges Kristne råd og Mellomkirkelig råd for Den norske kirke er det også sendt ut en oppfordring til menighetene om å slutte opp om denne årlige aksjonen: [Her er et felles brev fra Mellomkirkelig råd v/ generalsekretær Olav Fykse Tveit og Norges Kristne Råd v/ generalsekretær Ørnulf Steen med oppfordring til å følge opp initiativet fra Kirkens verdensråd](#) - januar 2009 (pdf)
- Kirkerådet og Mellomkirkelig oppfordrer Den norske kirkes menigheter til å gi offer til Den evangelisk lutherske kirke i Jordan og Det Hellige Land. Beløpet kan sendes direkte til kirken (se kontonummer i nedenstående brev) eller via Stiftelsen Karibu, Rådhusgata 1-3, 0151 Oslo, konto: 6039.05.52273. Merk innbetalingen med "Kirkeuka for fred i Palestina og Israel 2009", og vis tydelig avsender av bidraget. [Oppfordring fra Mellomkirkelig råd og Kirkerådet om å gi offer til Den evangelisk lutherske kirke i Jordan og Det Hellige Land \(ELCJHL\)](#) - januar 2009 (pdf)
- Nærværende liturgi er ment som en ressurs til anvendelse etter lokale forutsetninger. Som en av salmene kan benyttes den palestinske Yarabba ssalami: http://www.kirken.no/files/yarabba_ssalami_web.jpg
- [Aktuelt gudstjeneste-materiell er tilgjengelig på liturgi-databasen til Kirkens Nord/Sør-Informasjon \(KUI\).](#)

Preludium

Åpningsord

L: I Faderens og Sønnens og Den hellige ånds navn.

A: Amen

L: Konflikten mellom israelere og palestinere har vart for lenge. Vanlige mennesker på begge sider har lidd enormt, og mange lengter etter en rettferdig fred. Det tre uker lange bombardementet av Gaza som svar på raketangrep på det sørlige Israel, kom ved starten av Det internasjonale forsoningsåret. Det førte til store tap av liv, tusener av skadde, enorme ødeleggelser og ufattelige traumer og lidelser. Raketter og missiler faller fortsatt på begge sider. Stor elendighet preger dagliglivet i Gaza og på Vestbredden. Almannelige mennesker, adskilt av en menneskeskapt mur, er ikke trygge, og lever sine liv i frykt. I stedet for mer vold er det påtrengende at begge sider finner en ny vei fremover.

Ved starten av denne gudstjenesten ønsker vi å slå fast at hvor et eneste liv er mistet, eller et barn er blitt hjemløst, blir menneskeligheten redusert. Vårt håp er at voldspiralen skal brytes, og sikkerheten bli alle til del, slik at en ny start kan innvarsles med forpliktelse til gjensidig anerkjennelse av hverandre.

Det hellige land er HELLIG for alle Abrahams barn – kristne, muslimer og jøder. Som troende mennesker er vi overbevist om at fred er mulig. Flertallet av både israelere og palestinere støtter fortsatt en forhandlingsløsning basert på to trygge og selvstendige stater som den beste måten å få slutt på denne tragiske konflikten.

I denne gudstjenesten vil vi høre røster av unge mennesker i området. Deres beretninger gjenspeiler budskapet fra Forkynnerens bok, og sier hva flere og flere uttrykker: **'Det er tid for fred. Ingen flere utsettelse nå. Det er på tide med fred.'**

I våre bønner vil vi støtte disse unge menneskene, deres håp for fremtiden, og den nye begynnelse som en rettferdig fred vil bringe dem, deres familier og deres lokalsamfunn. Vi slutter oss til dem, og alle troende – jødiske, kristne og muslimer, israelere og palestinere – for å si at vi aldri vil gi opp HÅPET om at freden vil komme.

Bønn

La oss be. Vår kjærlige, himmelske Far, mer enn noen gang før er det ene folks sikkerhet og velferd uløselig forbundet med det andre folket og med oss som lever her. Sammen med våre israelske og palestinske brødre og søstre ber vi for et vedvarende politisk engasjement frem mot en fredsavtale som endelig kan avslutte den okkupasjonen som ett folk opprettholder over et annet, og som kan gi frihet til palestinerne, sikkerhet til israelerne og alles frigjøring fra frykt.

A: Amen

Salme

Skriftlesning

[Forkynnerens bok 3:1-8]

Beretninger

BERETNING AV OMER HARAMY

- kristen palestiner fra Jerusalem som jobber i ungdomsavdelingen ved Sabeel - økumenisk senter for frigjøringssteologi.

Vår far, vår skaper ... hvor er du? Jeg har ingen sikkerhet.

Jeg har mistet min verdighet. Jeg ønsker ikke å våkne om morgenen eller forlate huset mitt. Jeg er trøtt av kontrollposter. Jeg er trøtt av å bli trakassert av soldater hver dag. Jeg er veldig, veldig trøtt.

På Vestbredden finnes det hundrevis av kontrollposter, veisperringer og andre hindre som hemmer palestinernes bevegelsesfrihet. Jeg har krysset eller forsøkt å krysse disse kontrollpostene hver dag de siste ni årene. Hver eneste dag har jeg vært vitne til noe som har bidratt til min fortvilelse.

Det er vanskelig for meg å møte øynene til syke når de blir sendt tilbake på kontrollpostene; jeg orker ikke å se små skolebarn som ikke slipper gjennom og ikke får gått på skolen; jeg er svak og trenger din hjelp.

Vår far, vår skaper, vær så snill og send meg freden jeg trenger, som vi alle trenger, og lær oss å elske igjen.

BERETNING AV HILARY BROWN,

- deltaker i det økumeniske ledsagerprogrammet i Palestina og Israel. (Ledsagerprogrammet samarbeider med israelere og palestinere som jobber med fredelige midler for å finne en rettferdig løsning på konflikten basert på folkeretten og FN-resolusjoner.)

Ved kontrollposten Huwara utenfor Nablus, kom en ung soldat over for å snakke med meg gjennom piggtrådgerdet. Han spurte meg hvor jeg var fra og hvorfor jeg var der.

Jeg fortalte ham at vi var frivillige som arbeider i det små med å ende okkupasjonen og for å skape en rettferdig fred i Israel/Palestina.

Vel, denne soldaten bare sto der og lyttet stille.

Plutselig ble øynene hans fylt med tårer. Han pekte på geværet sitt og sa: 'Jeg vil ikke ha dette. Jeg vil ikke gjøre dette.'

Vi sto sammen uten å snakke, i en felles stillhet som rørte meg.

Til slutt sa jeg: 'Du er en bra mann. Kan jeg fortelle folk om det du har sagt?' Han nikket, fortsatt med øynene fulle av tårer, og gikk sin vei.

BERETNING AV OMER GOLDMAN

- 19 år fra Tel Aviv og militærnekter

Første gangen jeg var i fengsel, den 23. september 2008, satt jeg inne i 35 dager. Jeg er heldig, for etter to soninger ble jeg fritatt fra militærtjenesten på medisinsk grunnlag. Men jeg er den eneste. Mange av vennene mine vil også bli fengslet. Inn i tre uker, ute i en, og så inn igjen – om og om igjen til de fyller 21 år.

Hva er grunnen? Vi nekter å tjenestegjøre i det israelske militæret på grunn av okkupasjonen. Jeg har vokst opp med militæret. Faren min var assisterende sjef i Mossad – den israelske etterretningstjenesten – og jeg så storesøsteren min gjennomføre militærtjenesten sin. Som liten jente, ønsket jeg å bli soldat. Militæret var en så stor del av livet mitt at jeg aldri stilte spørsmål ved det.

Men i 2008 dro jeg til en fredsdemonstrasjon i Palestina. Jeg hadde alltid blitt fortalt at den israelske hæren var der for å beskytte meg, men under demonstrasjonen skjøt israelske soldater på meg og vennene mine med gummibelagte kuler og tåregass. Jeg var sjokkert og redd. Jeg så sannheten. Jeg så realiteten. For første gang så jeg at israelske soldater er det mest farlige i Palestina: de samme menneskene som skal være på min side.

Da jeg kom tilbake til Israel visste jeg at jeg hadde forandret meg. Så nå har jeg blitt med i en gruppe for unge militærnekttere – de kaller oss Shministim. Mange har spurt meg hvordan det var for meg under denne tiden. Selvfølgelig var jeg redd da jeg var i fengsel. Men det er også skremmende at landet mitt er slik som det er, det fengsler unge mennesker som er mot vold og krig.

Sist gang jeg var ute fra fengselet, møtte jeg faren min. Vi prøvde å unngå å snakke om politikk. Han bryr seg om meg som sin datter, at jeg lider, men han vil ikke høre om meningene mine. Han kom aldri og besøkte meg i fengselet. Jeg tror det var for hardt for ham å se meg der inne. Han er en militærmann. Jeg antar at vi faktisk er ganske like. Vi kjemper begge for det vi tror på.

L: Vi har hørt røster fra begge sider som trygler om fred, unge israelere og palestinere som sier: Det er tid for fred!

Stilhet for refleksjon

Bekjennelse og absolusjon

Fredssalme

Evangelielesning

[Markus 12:28-31]

Bekreftelse

L: Kristus, du er vår fred.

A: Du har brutt ned alt fiendskap mellom oss.

L: I deg er verken jøde eller hedning, slave eller fri, mann eller kvinne.

A: Vi er alle ett i deg.

L: Gud var i deg, og forsonte verden med seg,

A: og har kalt oss til forsoningens tjeneste.

L: Vi er i ditt legeme,

A: og er hverandres lemmer.

L: Vi er et fellesskap i Den hellige ånd,

A: kalt til å vitne om Guds kjærlighet.

Fredshilsen

L: Kristus er vår fred. Han har forsont oss med Gud i ett legeme på korset. Vi møtes i hans navn og deler hans fred. Guds fred være med dere alltid.

A: Guds fred være med deg.

[Hver enkelt gir et fredstegn til andre.]

Salme

Bønner

Enten følgende bønneledd:

Gud, våre tanker går til alle mennesker som lider i Israel / Palestina – jøder, kristne, muslimer, israelere og palestinere – all som har vært offer for vold, som er fortvilet, som er isolert av kontrollposter og murer, som er i fengsel, og som lever i frykt. Vi ber om at du må gripe inn og la alle troende finne sammen - og gjøre troen til en drivkraft for fred. La forsoningens kraft og din fred overvinne alle skiller mellom kulturer og religioner. Fyll hjertene til alle som tjener deg fra begge folk – israelere og palestinere – og fra alle religioner. Gud, vi ber for fred.

A: Herre, hør vår bønn.

Gud, vi takker deg for den forbindelse verdens kirker har med Betlehem, vår tros krybbe, og med hele Det hellige land. Vi takker deg for vennskap mellom vanlige mennesker over hele verden og kristne menigheter i Det hellige land. Vi holder fram for deg det humanitære arbeidet til internasjonale hjelpeorganisasjoner og deres lokale partnere på Vestbredden, Gaza, Øst-Jerusalem og Israel – innsats for at freden skal bli mulig. Vi takker deg, himmelske far, for omsorgen fra mange leger og sykepleiere, og for arbeidet som blir gjort av lærere, prester og kirkelige arbeidere i tjeneste for andres vel.

A: Herre, hør vår bønn.

Vi ber deg i dag spesielt for befolkningen i Gaza, for alle som lever i fortvilelse, isolasjon og med store lidelser. Måtte beleiringen av Gaza opphøre og verdighet gjenopprettes for alle. Jesus, ved din fødsel, ditt liv og din død ga du oss forsoningens tjeneste. Vi ber at du må gi kraft til alle som arbeider for fred i Israel / Palestina, og til alle som fremmer dialog og gjensidig forståelse. Gi styrke og klokskap til alle involverte i Ledsagerprogrammet. Vi ber: Hold dem oppe, Herre, i deres fredskapende virksomhet.

A: Herre, hør vår bønn.

Eller følgende bønn formulert av Jerusalems kirkeledere:

Vi takker og lovpriser deg for at du har gitt oss din enbårne Sønn, Jesus – hans fødsel i Betlehem, hans tjeneste i Det hellige land, hans død på korset og hans oppstandelse og himmelfart. Han kom for å gjenløse dette landet og verden. Han kom som Fredsfyrste.

Vi takker deg for hver kirke og hver menighet rundt om i verden som ber for fred sammen med oss denne dagen. Vår Hellige By og vårt land har stort behov for fred.

I ditt uutgrunnelige mysterium og din kjærlighet til alle, la kraften av din frelse og din fred overvinne alle skiller mellom kulturer og religioner, og fyll hjertene hos alle som tjener deg her, fra begge folk – israelere og palestinere – og fra alle religioner.

Send oss politiske ledere som er rede til å vie sitt liv til en rettferdig fred for sine folk. Gjør dem modige nok til å undertegne en fredsavtale som avslutter ett lands okkupasjon av et annet, som gir frihet for palestinere og sikkerhet for israelere, og befri alle fra frykt. Gi oss

ledere som forstår din bys hellighet, og som vil åpne den for alle dens innbyggere – palestinske og israelske – og for verden.

I det landet som du gjorde hellig, fri oss alle fra hatets og drepingens synd. Fri israeleres og palestineres hjerte og sinn fra denne synden. La befrielse komme til befolkningen i Gaza som lever under endeløse prøvelser og trusler.

Vi fortrøster oss til deg, Himmelske Far. Vi har tillit til at du er god, og tror at din godhet vil overvinne krigens og hatets ondskap i vårt land.

Vi ber spesielt om din velsignelse over barn og ungdom, at deres frykt og angst for konflikt må bli erstattet av fredens glede og lykke. Vi ber også for de eldre og for mennesker med funksjonshemninger, for deres velferd og for det bidraget de kan gi til dette landets fremtid.

Til sist ber vi for flyktningene som er spredd omkring i verden på grunn av denne konflikten. Gud, gi politikerne og regjeringene som har ansvar for dem, visdom og mot til å finne egnede og rettferdige løsninger.

Alt dette ber vi om i Jesu navn.

A: Herre, hør vår bønn. Amen.

Fader vår

Velsignelsen

Utgangssalme
